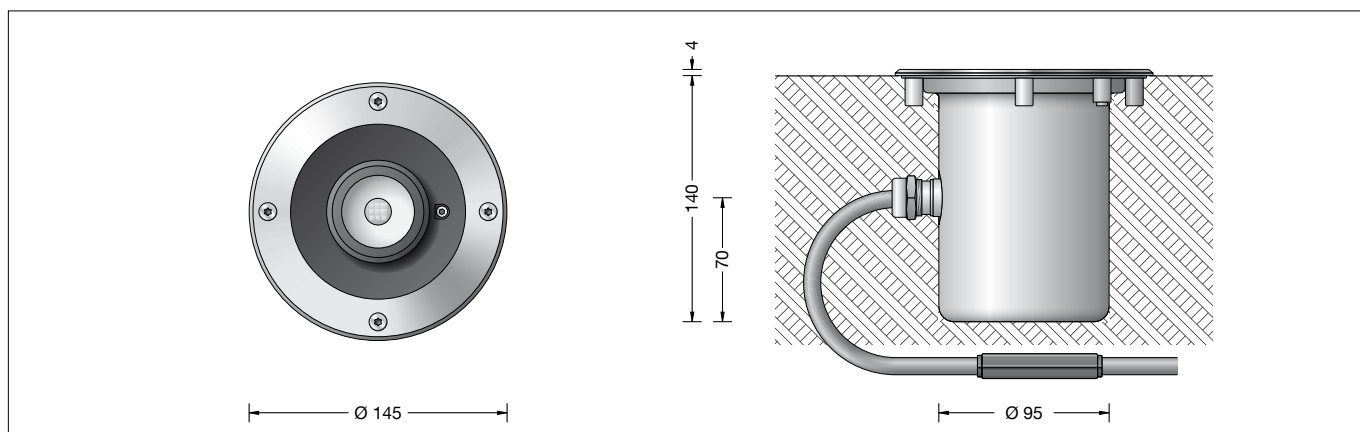


**BEGA****77 145**

Bodeneinbauleuchte  
In-ground luminaire  
Luminaire à encastrer



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

Einbauschlewer mit schwenk- und drehbarem optischen System. Der verstellbare Neigungswinkel des Reflektors ermöglicht wahlweise eine symmetrische oder asymmetrische Lichtstärkeverteilung. Leuchte für den Einbau in Kies, Rasenflächen, Beete oder in befestigte, nicht brennbare Flächen. Überrollbar von Fahrzeugen mit luftgefüllten Reifen.

#### Bitte beachten Sie:

In Fahrspuren, wo die Leuchte horizontalen Kräften durch Bremsen, Beschleunigen und Richtungswechsel ausgesetzt ist, darf die Leuchte nicht eingesetzt werden. Für begehbarer öffentliche Bereiche empfehlen wir rutschhemmendes Glas – siehe Ergänzungsstücke.

#### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Edelstahl  
Werkstoff-Nr. 1.4301  
Sicherheitsglas klar  
Silikondichtung  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
1,8 m wasserbeständige Anschlussleitung  
H07RN8-F 3 G 1,5<sup>2</sup> mit eingebautem  
Wasserstopper und 1,2 m PVC Installationsrohr  
BEGA Ultimate Driver®  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 68 10 m  
Staubdicht und druckwasserdicht  
Maximale Eintauchtiefe 10 m  
Druckbelastung 2.000 kg (~20 kN)  
Schlagfestigkeit IK10  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 20 Joule  
Maximale Oberflächentemperatur 25 °C  
(gemessen nach EN 60598 bei ta 15 °C)  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,8 kg

### Instructions for use

#### Application

In-ground floodlight with swivel-mounted and rotatable optical system. Adjustable tilt angle of the reflector allows optionally a symmetrical or asymmetrical light distribution. Luminaire for installation in gravel, lawns, beds and compacted non-inflammable surface. Drive-over luminaire for vehicles with pneumatic tyres.

#### Please note:

Luminaire must not be used for installation in road lanes, where the fixture is exposed to a horizontal strain due to braking, acceleration and change of direction. For walk-through public areas, we recommend skid-blocking glass – see accessories.

#### Product description

Luminaire made of stainless steel  
Steel grade no. 1.4301  
Clear safety glass  
Silicone gasket  
Reflector made of pure anodised aluminium  
1,8 m water-resistant connecting cable  
H07RN8-F 3 G 1,5<sup>2</sup> with implemented water stopper and 1.2 m PVC cable conduit  
BEGA Ultimate Driver®  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Safety class I  
Protection class IP 68 10 m  
Dust-tight and water pressure tight  
Maximum submersion depth 10 m  
Pressure load 2,000 kg (~20 kN)  
Impact strength IK10  
Protection against mechanical impacts < 20 joule  
Maximum surface temperature 25 °C  
(measured according to EN 60598 of ta 15 °C)  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 1.8 kg

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Projecteur à encastrer avec système optique orientable et inclinable. L'angle d'inclinaison orientable du réflecteur permet d'obtenir au choix une répartition lumineuse symétrique ou asymétrique.

Pour l'installation dans les graviers, les pelouses, les parterres ou autres surfaces stabilisées et ininflammables. Autorisant le roulement de véhicules équipés de pneumatiques.

#### Attention :

Le luminaire ne doit pas être installé dans des voies de circulation où il serait soumis à des sollicitations mécaniques horizontales provoquées par des freinages, des accélérations et des changements de direction. Nous recommandons pour les lieux publics à circulation piétonne l'utilisation d'un verre antidérapant – voir accessoires.

#### Description du produit

Luminaire fabriqué en acier inoxydable  
Matériau No. 1.4301  
Verre de sécurité clair  
Joint silicone  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
1,8 m de câble de raccordement résistant à l'eau H07RN8-F 3 G 1,5<sup>2</sup> avec stoppe-eau incorporé et 1,2 m de gaine de passage de câble PVC  
BEGA Ultimate Driver®  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 68 10 m  
Étanche à la poussière et à l'immersion  
Profondeur maximale d'immersion 10 m  
Pression 2.000 kg (~20 kN)  
Résistance aux chocs mécaniques IK10  
Protection contre les chocs mécaniques < 20 joules  
Température de surface maximale 25 °C  
(mesurée selon EN 60598 de ta 15 °C)  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 1,8 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Wir empfehlen die bauseitige Absicherung über einen Fehlerstrom-Schutzschalter. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. We recommend fuse protection via a residual current circuit breaker to be provided by the customer. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Nous recommandons la protection sur site par un disjoncteur différentiel. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Überspannungsschutz

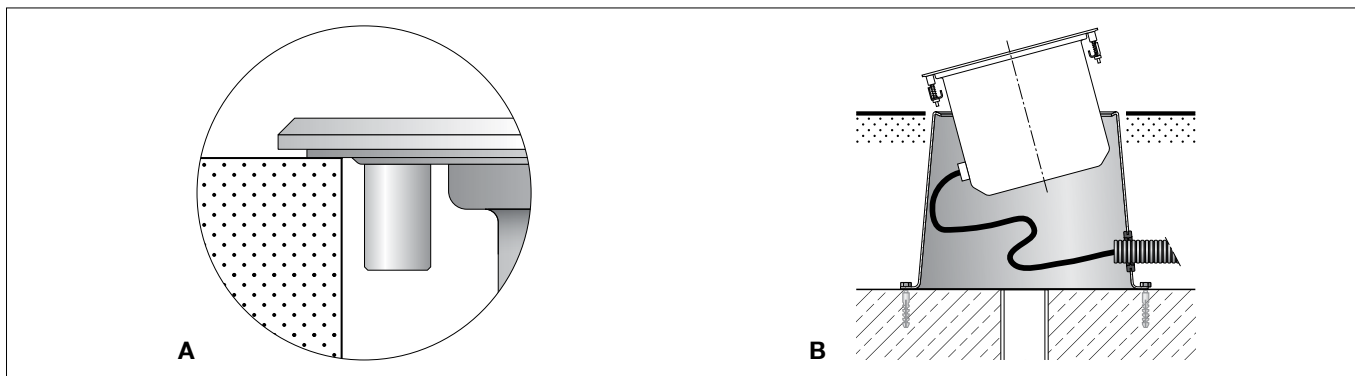
Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).



## Montage

Leuchte für den Einbau in Kies, Rasenflächen und Beete.

**Die Einbautiefe ist so vorzusehen, dass der Abdeckring über Bodenniveau liegt. Beim Einbau in befestigte Flächen muss das Gehäuse so festgesetzt werden, dass der Abdeckring nicht auf Kleinpflaster oder anderen Flächen aufliegt (Abb. A).**

Hierzu kann es zweckmäßig sein, das Einbaugehäuse 70 693 zu verwenden (Abb. B). Der elektrische Anschluss muss bauseits in entsprechender Schutzart und Schutzklasse an der Leuchtenanschlussleitung erfolgen. Wir empfehlen hierzu die Verwendung der Verteilerdose 70 730 oder 71 053.

Zum Schutz vor mechanischen Beschädigungen der Leuchtenanschlussleitung das beiliegende Installationsrohr über die Leitung schieben.

Innensechskantschraube lösen und Neigungswinkel und Ausstrahlrichtung der LED einstellen. Innensechskantschraube anziehen.

Glas mit Dichtung mit der abgestuften Seite nach oben in das Leuchtengehäuse einlegen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Abdeckring auf Glasstufe aufsetzen und Schrauben über Kreuz gleichmäßig fest anziehen.

Anzugsdrehmoment = 3,5 Nm.

## Installation

Luminaire for recessed mounting in gravel, lawns and flower beds.

**The recessed depth must be arranged such that the trim ring is above ground level.**

**When installed in compacted surfaces make sure that the housing is firmly fixed and that the trim ring is not directly resting on the pavement or other surfaces (Fig. A).** For this purpose installation housing 70 693 can be practical (Fig. B).

The electrical connection at the luminaire connecting cable must be carried out on site according to the protection class and safety class.

We recommend to use a distribution box 70 730 or 71 053.

To protect the luminaire connecting cable from damage push the enclosed cable conduit over the cable.

Undo hexagon socket screw and adjust tilt angle and beam direction of the LED.

Tighten hexagon socket screw.

Place glass with gasket with stepped side upturned into the luminaire housing.

Make sure that gasket is positioned correctly. Place cover ring onto the glass step and tighten screws crosswise.

Torque = 3.5 Nm.

## Installation

Luminaire pour installation dans les graviers les pelouses et les parterres.

**La profondeur d'encastrement est à prévoir de telle façon que l'anneau de fermeture soit au-dessus du sol.**

**Lors de l'installation dans des surfaces stabilisées le boîtier à encaster doit être fixé de telle sorte que l'anneau ne repose pas directement sur les pavés ou la dalle de surface (illustr. A).**

Pour cela il peut être pratique d'utiliser le boîtier d'encastrement 70 693 (illustr. B).

Le raccordement électrique doit être effectué sur le site dans le degré et la classe de protection correspondant au câble de raccordement.

Nous recommandons l'utilisation d'une boîte de dérivation 70 730 ou 71 053.

Pour protéger le câble de de raccordement du luminaire des détériorations mécaniques enfilez la gaine de protection sur le câble.

Desserrer le vis à six pans creux. Régler l'angle d'inclinaison et orienter la direction de diffusion du LED. Serrer le vis à six pans creux.

Installer le verre avec le joint avec l'épaulement du verre positionné vers le haut sur le boîtier du luminaire. Veiller au bon emplacement du joint.

Poser l'anneau de fermeture sur l'épaulement du verre et serrer en croix et fermement les vis. Moment de serrage = 3,5 Nm.

## Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

## Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

## Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

## Reinigung · Pflege

Nach der Montage der Leuchte ist eine Erstreinigung notwendig. Bauschmutz, Rückstände von Haftklebern, Farbspritzer und Flugrost müssen rückstandsfrei entfernt werden. Keinesfalls dürfen zur Reinigung Hochdruckreiniger und Werkzeuge aus normalem Stahl, Stahlbürsten oder Stahlwolle verwendet werden, da sich dadurch Fremdrost bildet.

Bei Anwendung von Edelstahlreinigern sind deren Gebrauchshinweise genau zu beachten. Für alle Reinigungsmittel gilt, dass sie frei von Salzsäure und Chloriden sein müssen. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung der Leuchten.

## Cleaning · Maintenance

After installation, the luminaire should first be cleaned. Building dust, residues from contact adhesives, paint splashes and rust film must be completely removed. Never use high pressure cleaners and cleaning implements made of normal steel, steel brushes or steel wool because they cause extraneous rust to form. When using stainless steel cleaners, please read the directions carefully. Cleaning agents containing hydrochloric acid and chlorides should never be used. We recommend cleaning the luminaires regularly.

## Nettoyage · Entretien

Un premier nettoyage doit être fait dès l'installation du produit. Toutes les impuretés de chantier doivent être enlevées: salissures, laitance de ciment, colle, peinture etc. Pour le nettoyage, ne jamais utiliser de nettoyeurs haute pression et d'outils en acier normal (par exemple: brosse ou tampon métallique). En effet, le contact entre les deux aciers provoquerait un point de rouille parasite. Lors de l'utilisation de nettoyeurs spécifiques il faut suivre scrupuleusement les instructions du fabricant.

Afin d'éviter coloration, décoloration ou corrosion, il est impératif qu'aucun nettoyeur utilisé ne contienne de l'acide chlorhydrique. Nous recommandons un nettoyage régulier.

### Leuchtmittel

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 2,9 W                                 |
| Leuchten-Anschlussleistung | 4 W                                   |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 50^\circ\text{C}$ |
| Bei Einbau in Dämmung      | $t_{a\text{ max}} = 30^\circ\text{C}$ |

### Lamp

|                                            |                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| Module connected wattage                   | 2.9 W                                 |
| Luminaire connected wattage                | 4 W                                   |
| Rated temperature                          | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Ambient temperature                        | $t_{a\text{ max}} = 50^\circ\text{C}$ |
| When installed in heat-insulating material | $t_{a\text{ max}} = 30^\circ\text{C}$ |

### Lampe

|                                           |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| Puissance raccordée du module             | 2,9 W                                 |
| Puissance raccordée du luminaire          | 4 W                                   |
| Température de référence                  | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Température d'ambiance                    | $t_{a\text{ max}} = 50^\circ\text{C}$ |
| Installation dans un matériau d'isolation | $t_{a\text{ max}} = 30^\circ\text{C}$ |

### 77 145 K4

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0444/840 |
| Farbtemperatur         | 4000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 565 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 298 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 74,5 lm/W    |

### 77 145 K4

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0444/840 |
| Colour temperature            | 4000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 565 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 298 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 74,5 lm/W    |

### 77 145 K4

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Marquage des modules          | LED-0444/840 |
| Température de couleur        | 4000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80     |
| Flux lumineux du module       | 565 lm       |
| Flux lumineux du luminaire    | 298 lm       |
| Rendement lum. d'un luminaire | 74,5 lm/W    |

### 77 145 R K4

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0444/840 |
| Farbtemperatur         | 4000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 565 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 208 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 52 lm/W      |

### 77 145 R K4

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0444/840 |
| Colour temperature            | 4000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 565 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 208 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 52 lm/W      |

### 77 145 R K4

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Marquage des modules          | LED-0444/840 |
| Température de couleur        | 4000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80     |
| Flux lumineux du module       | 565 lm       |
| Flux lumineux du luminaire    | 208 lm       |
| Rendement lum. d'un luminaire | 52 lm/W      |

### 77 145 K3

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0444/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 550 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 290 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 72,5 lm/W    |

### 77 145 K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0444/830 |
| Colour temperature            | 3000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 550 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 290 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 72,5 lm/W    |

### 77 145 K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Marquage des modules          | LED-0444/830 |
| Température de couleur        | 3000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80     |
| Flux lumineux du module       | 550 lm       |
| Flux lumineux du luminaire    | 290 lm       |
| Rendement lum. d'un luminaire | 72,5 lm/W    |

### 77 145 R K3

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0444/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 550 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 192 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 48 lm/W      |

### 77 145 R K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0444/830 |
| Colour temperature            | 3000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 550 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 192 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 48 lm/W      |

### 77 145 R K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Marquage des modules          | LED-0444/830 |
| Température de couleur        | 3000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80     |
| Flux lumineux du module       | 550 lm       |
| Flux lumineux du luminaire    | 192 lm       |
| Rendement lum. d'un luminaire | 48 lm/W      |

## Lichttechnik

Einbauschteinwerfer mit einstellbarem optischen System.

Optisches System 0-30° schwenkbar

und um  $\pm 180^\circ$  stufenlos drehbar.

Bündelnde rotationssymmetrische

Lichtstärkeverteilung. Halbstreuwinkel 28°

Für spezielle Beleuchtungsaufgaben ist es möglich, den gebündelten Lichtkegel durch Einsatz von Streuscheiben in eine streuende oder eine bandförmige Lichtstärkeverteilung zu ändern.

Für streuende Lichtstärkeverteilung:

Streuscheibe **10 042**, Halbstreuwinkel 43°

Für bandförmige Lichtstärkeverteilung:

Streuscheibe **10 013**, Halbstreuwinkel 28°/40°

Lichtkegel  $\pm 90^\circ$  drehbar

## Light technique

In-ground floodlight with adjustable optical system.

Optical system 0-30° swivel-mounted

and  $\pm 180^\circ$  infinitely rotatable.

Narrow beam rotationally symmetrical light

distribution. Half beam angle 28°

For special lighting tasks it is possible to change the narrow beam light cone into a wide beam or flat beam light distribution by using diffuser lenses.

For wide beam light distribution:

Diffuser lens **10 042**, half beam angle 43°

For flat beam light distribution:

Diffuser lens **10 013**, half beam angle 28°/40°

Light cone  $\pm 90^\circ$  rotatable.

## Technique d'éclairage

Projecteur à encastrer avec système optique orientable.

Système optique inclinable de 0-30°

et orientable de  $\pm 180^\circ$  sans paliers.

Répartition lumineuse à rotation symétrique,

intensive.

Angle de diffusion à demi-intensité 28°

Pour des applications particulières on peut en utilisant des lentilles de dispersion modifier le faisceau intensif en une répartition lumineuse diffuse ou elliptique.

Pour répartition lumineuse diffuse :

Lentille **10 042**, angle de diffusion à demi-intensité 43°

Pour répartition lumineuse elliptique :

Lentille **10 013**, angle de diffusion à demi-intensité 28°/40°

faisceau orientable  $\pm 90^\circ$

**Austausch des LED-Moduls**  
Anlage spannungsfrei schalten.  
LED sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.  
Schlüsselöffnungen im Kopf der Schrauben von Schmutz und Ablagerungen säubern.  
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.  
Leuchte öffnen und reinigen.  
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.  
Das Leuchtengehäuse muss vollständig sauber und absolut trocken sein.  
Zur Demontage des optischen Systems Glashaltering abnehmen. Hierzu einen kleinen Schraubendreher in die Öffnung am Glashaltering führen. Feder nach innen drücken und Glashaltering abheben.  
Reflektor herausnehmen.  
LED-Modul austauschen.  
Montagehinweise des LED-Moduls beachten.  
Reflektor einlegen und Glashaltering aufsetzen.  
Alle Schrauben und Gewinde auf gute Gangbarkeit überprüfen und einfetten.  
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.  
Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden.  
Glas mit Dichtung mit der abgestuften Seite nach oben und Rillenstruktur der Dichtung unten in das Leuchtengehäuse einlegen.  
Auf richtigen Sitz des Glases im Dichtungsbett achten.  
Abdeckring auf Glasstufe aufsetzen und mit Schrauben über Kreuz fest anziehen.  
Anzugsdrehmoment = 3,5 Nm.

**Replacement of the LED module**  
Disconnect the electrical installation.  
LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during relamping.  
Clean dirt and deposits from key openings of screw head. Do not use a high pressure cleaner. Open the luminaire and clean.  
Use only solvent-free cleaners.  
The luminaire housing must be completely clean and absolutely dry.  
For disassembling the optical system remove the glass retaining ring.  
For this purpose insert a small screw driver into the opening of the glass retaining ring.  
Push spring inwards and lift glass retaining ring.  
Remove reflector.  
Replace LED module. Note installation instructions of the LED module.  
Insert reflector and put on glass retaining ring.  
Check all screws and threads thoroughly and grease them.  
Check the gasket and replace, if necessary.  
A broken glass must be replaced.  
Insert glass with gasket - with stepped side turned upward and the groove structure of the gasket turned downward - into the luminaire housing. Make sure that the glass is correctly positioned in the gasket bed.  
Place trim ring onto glass step and tighten screws crosswise.  
Torque = 3.5 Nm.

**Remplacement du module LED**  
Travailler hors tension.  
Les LED sont des composants électroniques de haute précision!  
Eviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts pendant le remplacement.  
Débarasser les têtes des vis de toute saleté ou dépôts éventuels.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.  
Ouvrir et nettoyer le luminaire.  
N'utiliser que des produits d'entretien appropriés. Le boîtier doit être entièrement propre et absolument sec.  
Pour démonter le système optique, enlever l'anneau tenant le verre. Pour ce faire, introduire un petit tournevis dans l'ouverture de l'anneau.  
Presser le ressort vers l'intérieur et soulever l'anneau.  
Retirer le réflecteur.  
Remplacer l'élément LED. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.  
Poser le réflecteur et l'anneau.  
Vérifier et graisser toutes les vis et les filetages.  
Vérifier et remplacer le joint le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Installer le verre avec le joint - (avec l'épaulement du verre positionné vers le haut et les rainures du joint positionnées vers le bas) dans le boîtier du luminaire. Veiller au bon emplacement du verre dans la gorge du joint.  
Poser l'anneau sur l'épaulement du verre et serrer en croix et fermement les vis.  
Moment de serrage = 3,5 Nm.

**Ergänzungsteile**  
**14000214R** Rutschhemmendes Glas  
BEGA rutschhemmende Gläser mit der höchsten Bewertungsstufe R 13 nach DIN 51130 können ohne Einschränkung für alle öffentliche Bereiche eingesetzt werden.  
Abriebfestigkeit nach EN ISO 10545-7 Klasse 3

**Accessories**  
**14000214R** Skid-blocking glass  
BEGA skid-blocking glass with the highest rating R 13 according to DIN 51130 can be used without restriction for all public areas.  
Abrasion resistance according to EN ISO 10545-7 Class 3

**Accessoires**  
**14000214R** Verre antidérapant  
Les verres antidérapants BEGA avec le coefficient maximal R 13, selon DIN 51130 peuvent être utilisés sans restrictions dans toutes les zones publiques à circulation piétonne. Résistance à l'abrasion selon EN ISO 10545-7 Classe 3

**10042** Streuscheibe streuend  
**10013** Streuscheibe bandförmig

**10042** Diffuser lens wide beam  
**10013** Diffuser lens flat beam

**10042** Lentille diffuse  
**10013** Lentille elliptique

**70693** Einbaugehäuse aus Edelstahl

**70693** Installation housing made of stainless steel

**70693** Boîtier d'encastrement en acier inoxydable

Verteilerdose für den Einbau ins Erdreich  
**70730** Verteilerdose mit 7 Leitungseinführungen · Klemme 5 x 4  
**71053** Verteilerdose mit 10 Leitungseinführungen · Klemme 6 x 16

Distribution box for installation in soil  
**70730** Distribution box with 7 cable entries Connection terminals 5 x 4  
**71053** Distribution box with 10 cable entries Connection terminals 6 x 16

Boîte de dérivation pour encastrement dans le sol  
**70730** Boîte de dérivation avec 7 entrées de câble · borniers 5 x 4  
**71053** Boîte de dérivation avec 10 entrées de câble · borniers 6 x 16

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

| Ersatzteile              |              |
|--------------------------|--------------|
| Ersatzglas               | 14 000 214   |
| Ersatzglas rutschhemmend | 14 000 214 R |
| Ersatzglas innen         | 14 001 080   |
| LED-Netzteil             | DEV-0303/350 |
| LED-Modul 3000 K         | LED-0444/830 |
| LED-Modul 4000 K         | LED-0444/840 |
| Reflektor                | 76 001 310 G |
| Dichtung Glas            | 83 001 751   |

| Spares                    |              |
|---------------------------|--------------|
| Spare glass               | 14 000 214   |
| Spare glass skid blocking | 14 000 214 R |
| Spare glass inside        | 14 001 080   |
| LED power supply unit     | DEV-0303/350 |
| LED module 3000 K         | LED-0444/830 |
| LED module 4000 K         | LED-0444/840 |
| Reflector                 | 76 001 310 G |
| Gasket glass              | 83 001 751   |

| Pièces de rechange              |              |
|---------------------------------|--------------|
| Verre de rechange               | 14 000 214   |
| Verre de rechange antidérapant  | 14 000 214 R |
| Verre de rechange à l'intérieur | 14 001 080   |
| Bloc d'alimentation LED         | DEV-0303/350 |
| Module LED 3000 K               | LED-0444/830 |
| Module LED 4000 K               | LED-0444/840 |
| Réflecteur                      | 76 001 310 G |
| Joint du verre                  | 83 001 751   |